

АГРЕГАТ ДЛЯ ВЕРТИКАЛЬНОЙ ОБРАБОТКИ ПОЧВЫ  
**TRUE-TANDEM 330 TURBO**

**CASE IH**  
AGRICULTURE



## **С КАЖДЫМ ДНЕМ ВЫ ТРЕБУЕТЕ БОЛЬШЕГО.**

Большой отдачей от земли. Большой отдачей от своего труда. Большой отдачей от своего оборудования. И мы создаем технику, способную предложить больше. Разрабатываем более эффективные агротехнические решения. Предлагаем больше высокотехнологичных систем для повышения производительности работы. Предоставляем больше возможностей общения с высококвалифицированными полевыми экспертами CASE IH для получения консультаций о том, как можно достигнуть наивысшей рентабельности вашего бизнеса. Делаем все возможное для того, чтобы вы получили именно ту технику и технологии, в которых вы нуждаетесь. Мы прислушиваемся к вашим пожеланиям и выполняем их.

## **ПРЕИМУЩЕСТВА ТЕХНОЛОГИИ ВЕРТИКАЛЬНОЙ ОБРАБОТКИ ПОЧВЫ.**

Вертикальная обработка почвы может стать действенным инструментом для подготовки полей с большим количеством пожнивных остатков. Эта передовая технология позволяет разрыхлить грунт для беспрепятственного развития корневой системы возделываемых культур, а также обеспечения свободного доступа к ним воды и питательных веществ на протяжении всего сезона выращивания, позволяя полностью раскрыть потенциал их урожайности. Однако же для воплощения этой возможности нужно подготовить ровное и однородное семенное ложе - не только поверхностный слой почвы, но и что особенно важно - зону корневой системы растений, разрыхление которой является залогом их полноценного развития на раннем этапе. Наши клиенты давно проявляли большой интерес к почвообрабатывающей машине, способной выполнить эту задачу, но до сегодняшнего дня ее просто не существовало. И вот она перед вами. Агрегат для вертикальной обработки грунта True-Tandem 330 Turbo является единственным в своем роде орудием, которое способно эффективно измельчить пожнивные остатки, смешать их с почвой и равномерно выровнять поверхность поля, формируя ровное и однородное семенное ложе.



# ДЛЯ ТЕХ, КТО ТРЕБУЕТ БОЛЬШЕГО



**ЛИДЕРЫ РЫНКА** 4

**ВЫСОКАЯ  
АГРОТЕХНИЧЕСКАЯ  
ЭФФЕКТИВНОСТЬ** 6

**ПРОЧНАЯ И НАДЕЖНАЯ  
КОНСТРУКЦИЯ** 8

**КОМПЛЕКСНЫЙ  
ПОДХОД CASE IH** 10

**ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ** 11

# НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С НОВЫМ ПОКОЛЕНИЕМ МАШИН...

НЕПРЕВЗОЙДЕННАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ И ЭКОНОМИЯ ТРУДОЗАТРАТ.



▲ Система автоматического вождения AFS ACCUGUIDE™ позволяет максимально увеличить производительность работы, обеспечивая возможность использования агрегата для вертикальной обработки почвы True-Tandem Turbo 330 на рабочих скоростях в 12-14,5 км/ч.

▲ True-Tandem 330 TURBO: Беспрепятственное прохождение почвы и пожнивных остатков. Запатентованные диски Turbo обеспечивают свободное прохождение пожнивных остатков и почвы через агрегат.

# ЛИДЕРЫ РЫНКА

## ОПТИМАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА ПОЧВЫ, ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ И ПРИБЫЛЬНОСТЬ.

### ЗАВЕРШЕНИЕ ОСЕННЕЙ ПРЕДПОСЕВНОЙ ОБРАБОТКИ:

- Измельчение пожнивных остатков сразу после прохода комбайна.
- Выравнивание поверхности поля по завершению основной культивации.
- Эффективная заделка известковых и минеральных удобрений.

### ФИНАЛЬНЫЙ ШТРИХ В ПРЕДПОСЕВНОЙ ВЕСЕННЕЙ ОБРАБОТКЕ:

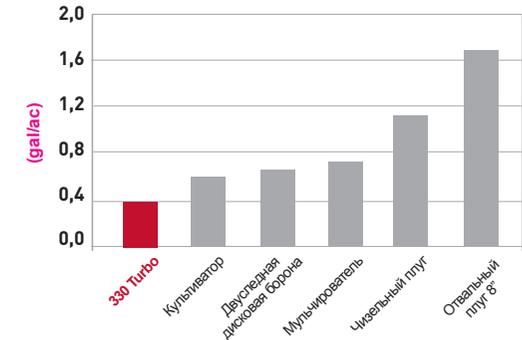
- Измельчение пожнивных остатков и тщательное смешивание их с землей.
- Уничтожение мелких сорняков.
- Разрушение корки на поверхности почвы и устранение уплотнений в подповерхностном слое.

### ИСКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ЭКОНОМИЯ ЗАТРАТ:

- Благодаря своей конструкции наш агрегат не нуждается в большой тяговой мощности, что позволяет использовать его на большей рабочей скорости без излишнего потребления топлива.
- В результате ваша работа по измельчению и заделке пожнивных остатков становится исключительно экономичной.

### TRUE-TANDEM 330 TURBO: ЭКОНОМИЯ ТОПЛИВА

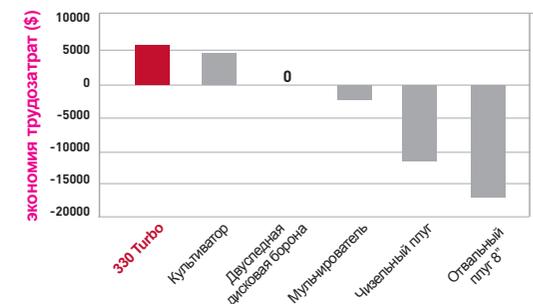
Средний расход топлива в зависимости от типа используемого агрегата



**Наибольшая экономия топлива и трудозатрат.** Результаты сравнительных полевых тестов, проведенных Государственным университетом Колорадо в США, подтверждают, что при работе с агрегатом для вертикальной обработки почвы Case IH 330 Turbo потребляется меньше топлива, чем при работе с другими почвообрабатывающими машинами.

### TRUE-TANDEM 330 TURBO: ЭКОНОМИЯ ТРУДОЗАТРАТ

Экономия за 5 лет на площади в 810 га по сравнению с двухрядной дисковой бороней при часовой ставке оплаты труда оператора в 20 дол. США.

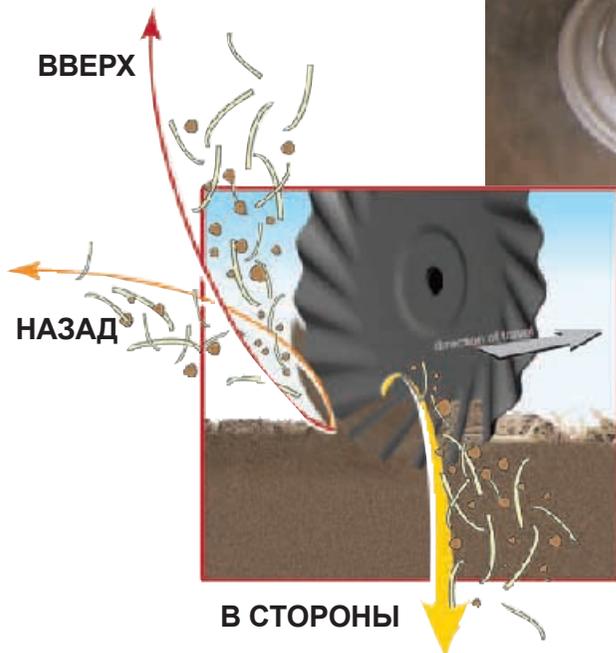


В расчет заложены цифры, получаемые при использовании трактора мощностью 300 л.с. в комплексе с оптимальным для него почвообрабатывающим оборудованием на общепринятых рабочих скоростях.

# НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С НОВЫМ ПОКОЛЕНИЕМ МАШИН...

## ВЕРТИКАЛЬНАЯ ОБРАБОТКА И ВЫРАВНИВАНИЕ ПОЧВЫ.

УНИКАЛЬНЫЕ ТУРБО-  
ДИСКИ С МАЛЫМ ВЫГИБОМ  
И АГРЕССИВНЫМ  
ВОЛНИСТЫМ ПРОФИЛЕМ  
ПОДНИМАЮТ ПОЧВУ,  
РАВНОМЕРНО  
РАСПРЕДЕЛЯЯ ЕЕ В  
СТОРОНЫ И НАЗАД.



# ВЫСОКАЯ АГРОТЕХНИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ

## ОДИН УНИКАЛЬНЫЙ ДИСКОВЫЙ НОЖ - ЧЕТЫРЕ СУЩЕСТВЕННЫХ ПРЕИМУЩЕСТВА.

### ❶ ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ ТРУДНООБРАБАТЫВАЕМЫХ ОСТАТКОВ ВТ-ГИБРИДОВ.

Диски True-Tandem 330 Turbo измельчают даже самые жесткие растительные остатки всего за один проход, не оставляя за собой незаделанной стерни или уплотнений по колее трактора. Он отлично подготовит ваши поля после кукурузы: разрыхлит скрепленный корнями слой и тщательно смешает все остатки, ускоряя процесс их разложения.



❶ Измельчение остатков Вт-гибридов кукурузы во время весенних полевых работ.

### ❷ УЛУЧШЕНИЕ СТРУКТУРЫ ПОЧВЫ.

Два ряда турбо-дисков эффективно устраняют уплотнения и улучшают аэрацию почвы, не образуя борозд, гребней и рытвин на поверхности поля. Разбивается корка, а пожнивные остатки и химикаты равномерно смешиваются с почвой.



❷ Устранение уплотнений почвы и корки на ее поверхности.

### ❸ УНИЧТОЖЕНИЕ СОРНЯКОВ.

True-Tandem 330 Turbo отлично справляется и с уничтожением озимых сорняков, выполняя эту работу без забивания рабочих органов. Он выворачивает всходы сорняков вместе с корнями на поверхность почвы, где они затем засыхают.



❸ Уничтожение молодой поросли сорняков.

### ❹ ВЫРАВНИВАНИЕ ПОВЕРХНОСТИ ПОЛЯ ПЕРЕД ПОСЕВОМ.

True-Tandem 330 Turbo также подготовит ровное семенное ложе для минимизации "подпрыгивания" сеялки и обеспечения одинаковой глубины высева семян. Качественное выравнивание также способствует равномерному прорастанию всходов.



❹ Подготовка ровного семенного ложа за счет однородного рыхления поверхности поля и слоя почвы ниже.

# НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С НОВЫМ ПОКОЛЕНИЕМ МАШИН... УЛУЧШЕННАЯ КОНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ДОЛГОЙ БЕЗОТКАЗНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ЗА СЧЕТ СВОЕЙ ЭФФЕКТИВНО ПРОДУМАННОЙ КОНСТРУКЦИИ АГРЕГАТ ДЛЯ ВЕРТИКАЛЬНОЙ ОБРАБОТКИ ПОЧВЫ TRUE-TANDEM 330 TURBO ОТЛИЧАЕТСЯ ВЫСОЧАЙШЕЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬЮ ПРИ МАЛОЙ ЭНЕРГОЕМКОСТИ. ЭТОТ АГРЕГАТ БЫЛ СОЗДАН И ИСПЫТАН ЛЮДЬМИ, РАБОТАЮЩИМИ НА ЗЕМЛЕ, С УЧЕТОМ ОПЫТА РАБОТЫ И ПОЖЕЛАНИЙ ТАКИХ ЖЕ ПРАКТИКОВ ЗЕМЛЕДЕЛИЯ. БЛАГОДАря МОЩНОЙ РАМЕ, ТАНДЕМНЫМ КОЛЕСАМ НА ЦЕНТРАЛЬНОЙ И БОКОВЫХ СЕКЦИЯХ, МАССИВНЫМ ПОДШИПНИКАМ И ПРОЧНОМУ ШАССИ, ОН ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ЭФФЕКТИВНО ИСПОЛЬЗУЕТ ВОЗМОЖНОСТИ ТУРБО-ДИСКОВ.

ВЫРАВНИВАЮЩИЕ КАТКИ ОСНАЩЕНЫ СПИРАЛЬНО РАСПОЛОЖЕННЫМИ ПЛАНКАМИ С ПЛОСКИМ ПРОФИЛЕМ И НЕ ИМЕЮТ ЦЕНТРАЛЬНОГО ВАЛА, ЗА СЧЕТ ЧЕГО УВЕЛИЧИВАЕТСЯ ИХ ПРОЧНОСТЬ И ПРЕДОТВРАЩАЕТСЯ ЗАБИВАНИЕ ЗЕМЛЕЙ.

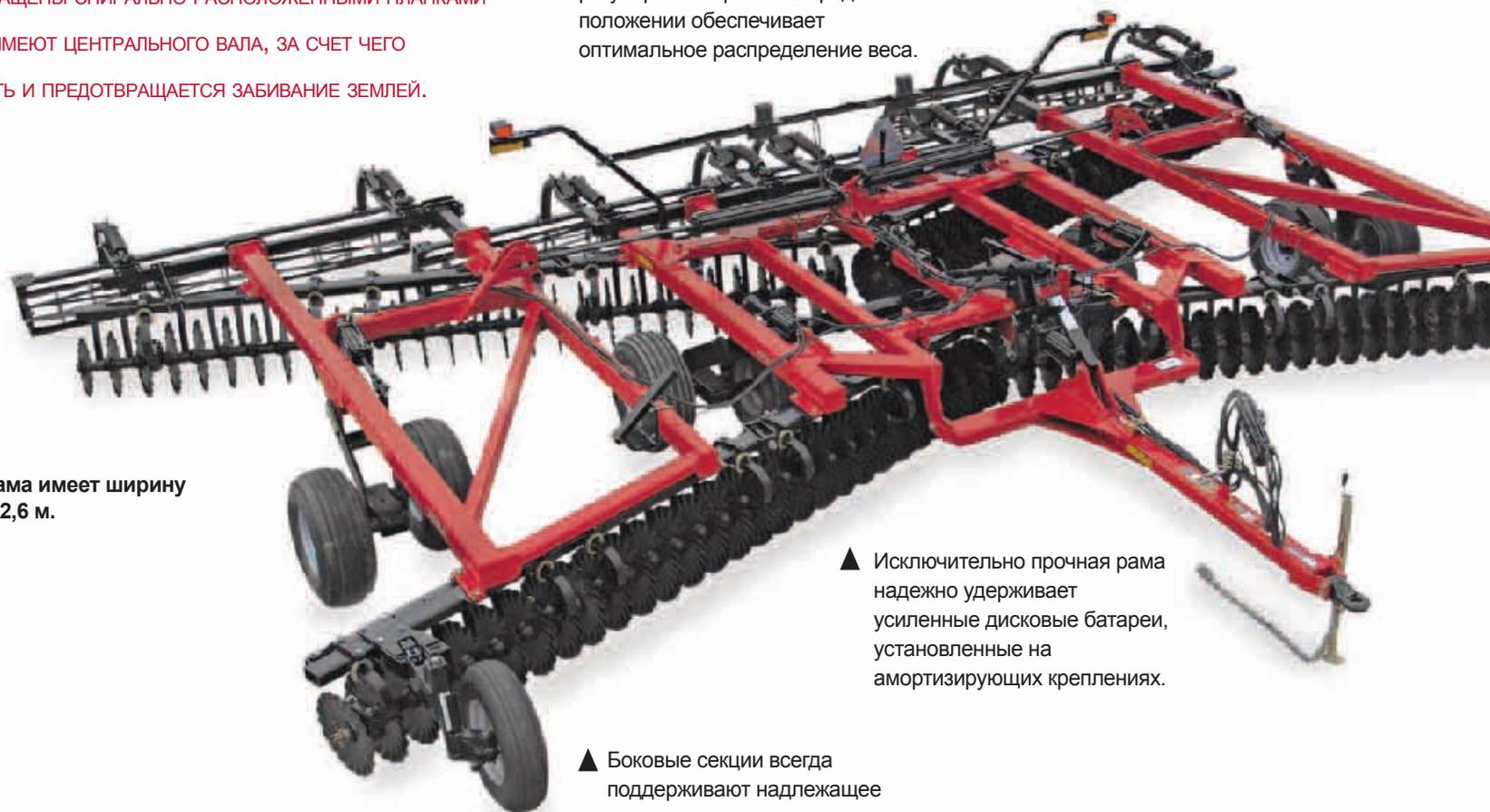
▼ Сбалансированное распределение веса, заложенное во всей конструкции агрегата, позволяет выдерживать заданную рабочую глубину и равномерно выравнивать поверхность почвы без использования дополнительных грузов.

▼ Простая в обращении система регулировки агрегата в продольном положении обеспечивает оптимальное распределение веса.

► Основная рама имеет ширину от 6,7 м до 12,6 м.

▲ Исключительно прочная рама надежно удерживает усиленные дисковые батареи, установленные на амортизирующих креплениях.

▲ Боковые секции всегда поддерживают надлежащее прижимное давление.



# ПРОЧНАЯ И НАДЕЖНАЯ КОНСТРУКЦИЯ



**Гидравлическая система выравнивания.** Обеспечивает совершенно однородную обработку почвы без образования гребней или борозд.



**Тандемные колеса с усиленными осями.** Позволяют агрегату работать на максимальной рабочей скорости даже в полях с неровным рельефом. Оптимальное расположение и балансировка колес обеспечивают равномерное рыхление и выравнивание поверхности почвы по всей рабочей ширине агрегата.



**Копирные колеса с ограниченным углом поворота.** Ограничение угла поворота копирных колес предотвращает их боковое скольжение на уплотненной поверхности почвы на поворотной полосе или в углах поля, позволяя выполнять развороты без излишней потери скорости.



**Одноточечный механизм регулировки рабочей глубины.** Обеспечивает быструю и точную настройку агрегата для оптимальной подготовки почвы и заделки пожнивных остатков в широчайшем диапазоне рабочих условий.



**Эффективная система завершающей подготовки почвы.** Катки оснащены пружинным механизмом регулировки давления, что позволяет измельчить комья земли и выровнять верхний слой почвы именно так, как того требуют текущие полевые условия. Механизм удерживает заданное прижимное давление независимо от изменений положения катка в вертикальной плоскости, уменьшая избыточные нагрузки на агрегат во время работы на неровных полях. Уникальное эксцентричное расположение планок максимально усиливает общую конструктивную прочность выравнивающих катков для предотвращения их повреждений при работе на каменистой почве, а также обеспечения надлежащей эффективности дробления крупных комьев и выравнивания поверхности.

# ПОДДЕРЖКА КЛИЕНТОВ

## ДЕТАЛИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ



### ДИЛЕР



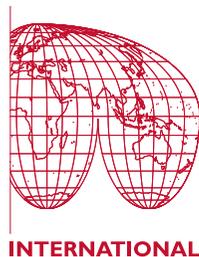
**Ваши инвестиции будут работать.** Case IH и специальная сеть дилеров обеспечивают отличный уровень поддержки при приобретении нового оборудования, а также на протяжении всего времени владения машиной. При работе на ферме пользователь может обратиться к обученным профессионалам по обслуживанию для обеспечения эффективности своих инвестиций.

**Повысьте стоимость своих инвестиций.** Для каждого продукта Case IH имеется огромная материально-техническая база, а также запасные детали для нового и старого оборудования. Выбор оригинальных деталей Case IH обеспечит безопасность, ценность и эффективность инвестиций.

**Профессиональные бизнес-консультанты в местных представительствах.** Местное представительство Case IH окажет необходимую поддержку. Приобретаете отдельно новую машину? Обновляете весь парк оборудования? Вне зависимости от сложности задачи обратитесь в локальное представительство Case IH для получения консультации специалиста по интересующему вопросу. Компания Case IH знает интересы своих клиентов.



**Do not risk your machine's life.  
Buy CNH Original Parts!**



# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## Требования к трактору

РМощность на ВОМ..... 18,8 - 33,5 л.с./м  
Кол-во выносных гидр. клапанов.....3  
Гидравлическая система..... минимальное давление 2200 p.s.i.  
Электрическая система .....12 вольт, 7-ми штырьковый электроразъем

## Рабочая глубина

Рабочая глубина .....от 25 до 64 мм

## Рама

6,7 м ..... продольные балки сечением 10x15 см  
7,6 to 9,4 м ..... продольные балки сечением 15x15 см  
10,4 м ..... спаренные продольные балки сечением 10x15 см и 15x15 см  
12,8 м ..... продольные балки сечением 15x20 см на основной раме и сечением 15x15 см на боковых секциях

## Ось дисковых батарей

Размер ..... 38 мм, пружинная сталь  
Крутящий момент..... 1085 Нм

## Дисковые турбо-ножи

Диаметр: .....51 см  
Толщина:..... 6,5 мм  
Расстояние между дисками: ..... 19 см

## Выравнивающие катки

Диаметр катка ..... 356 мм  
Количество плоскопрофильных планок..... 10  
Высота отвода стоек с пружинным защитным механизмом..... 495 мм  
Прижимное давление .....диапазон регулировки 81 – 108 Нм

## Рабочая ширина

6,7 м  
7,6 м  
9,4 м  
10,4 м  
12,8 м

## Дисковые батареи

От 6,7 до 10,4 м – балки дисковых батарей прямоугольного сечения 13x8 см с усиленными подшипниками из высокопрочного чугуна, установленными при помощи болтов.  
12,8 м – балки дисковых батарей прямоугольного сечения 10x15 см с усиленными подшипниками из высокопрочного чугуна, установленными при помощи болтов.  
Угол атаки передней и задней батарей 18°.

## Чистики дисковых батарей

Чистики дистанционных втулок на батареях и чистики между батареями, подшипники с защитой.

## Оборудование для завершающей подготовки почвы

Катки диаметром 36 см с механизмом регулировки прижимного давления.

## Ось дисковых батарей

38 мм, квадратного сечения.



INTERNATIONAL



**SAFETY NEVER HURTS!**<sup>™</sup> (Безопасность никогда не повредит!) Прежде чем приступить к работе с любым оборудованием, ознакомьтесь с Руководством по эксплуатации. Перед использованием оборудования осмотрите его и удостоверьтесь в его полной работоспособности. Соблюдайте указания на предупреждающих знаках и используйте предоставленные средства обеспечения безопасности. Данные материалы были опубликованы для распространения на международном рынке. Стандартная комплектация и предлагаемые дополнительные опции, а также предлагаемые для той или иной страны модели могут отличаться в зависимости от рынка. Case IH сохраняет за собой право в любое время вносить изменения в конструкцию и техническое оснащение своих машин без предварительного уведомления, и не берет на себя каких-либо обязательств по внесению таких изменений в уже проданную технику. Несмотря на то, что нами приложены все усилия, чтобы спецификации, описания и иллюстрации в данной брошюре были верны на момент ее поступления в печать, они также могут подлежать изменению без предварительного уведомления. На иллюстрациях может быть изображено как оборудование, поставляемое по заказу, так и стандартное оборудование машины, но не в полном его объеме.

Case IH рекомендует использовать смазочные материалы **AKCELA**

CNH International S.A. - Network Development & Advertising - Riva Paradiso, 14 - 6902 Paradiso-Lugano Switzerland - © 2012 CASE IH - Посетите наш сайт: [www.caseih.com](http://www.caseih.com)

Свяжитесь с нами по электронной почте: [International@caseih.com](mailto:International@caseih.com) - Опубликовано CNH INTERNATIONAL SA. Отдел рекламы и связей с общественностью - Напечатано в Италии - 10/12 - Код. N. IR2403C/CIS

